

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Гжельский государственный университет»
(ГГУ)



**Материалы
международного научного форума
«Образование. Наука. Культура»
(20 ноября 2019 г.)**

Сборник научных статей

**Часть 5
Международная научно-практическая конференция
«Актуальные вопросы гуманитарных, социальных и естественных
наук»**

Гжель
2020

УДК 51, 62, 66, 67, 69, 81, 82, 140, 323, 796
М 34

М 34 **Материалы международного научного форума «Образование. Наука. Культура» (20 ноября 2019 г.).** В 5 ч. Ч. 5. Международная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы гуманитарных, социальных и естественных наук» [Электронный ресурс]: сборник научных статей / Отв. ред. Н. В. Осипова. – Гжель: ГГУ, 2020. – 385 с. // ГГУ: [сайт]. – Режим доступа: <http://www.art-gzhel.ru/>

В настоящее научное издание вошли материалы докладов международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы гуманитарных, социальных и естественных наук», состоявшейся в рамках международного научного форума «Образование. Наука. Культура» в Гжельском государственном университете 20 ноября 2019 г.

В работе форума приняли участие более пятисот научных и педагогических работников из России, Белоруссии, Казахстана, Китая, Кубы, Молдовы, Узбекистана, Украины, Франции.

ЭВФЕМИЗМЫ ТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ «СТАРЕНИЕ» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В каждом языке есть слова, использования которых люди преднамеренно избегают, так как они считаются неприличными, нетактичными, вульгарными, чересчур прямыми и невежливыми. Вместо них используются стилистически нейтральные слова или выражения. В лингвистике такие слова-замены носят название эвфемизмы.

Кроме того, что эвфемистические выражения являются стилистическим синонимом или заменителем некоторой языковой единицы, они также могут замещать эмоциональную доминанту и предлагать новую интерпретацию определенного явления, рассматривая его с новой стороны, придавая ему новую морально-этическую оценку.

Лингвистический смысл эвфемизмов заключается в том, что они должны скрывать, маскировать, вуалировать явления, которые имеют заведомо негативную коннотацию. Иначе говоря, основная цель использования эвфемизмов в межличностном и межкультурном общении – стремление избежать коммуникативных конфликтов и неудач, возникновения у собеседника чувства дискомфорта.

Появление эвфемизмов в языке является признаком появления новых социально-политических концепций, показателем изменения общественных ориентиров в определенной сфере жизни, в частности, статуса людей почтенного возраста.

В современном англоговорящем социуме принято избегать употребления слова *old* в значении «старый», вместо него распространены такие эвфемизмы как *senior, mature, seasoned, advanced in years*, которые подчеркивают позитивную коннотацию концепта «старость».

В книге «How Not To Say What You Mean. A Dictionary of Euphemisms» автор поясняет происхождение слова *senior* «as senior comes from the Latin *senex*, this is arguably not a euphemism, merely a cloying evasion» (Поскольку *senior* происходит от латинского *senex*, это, возможно, не эвфемизм, а просто уклонение) [1, с. 353].

Возникают такие выражения, как *blue hair, blue rinse*, которые лишь намекают на окрашиваемые в пепельный оттенок волосы.

Возник даже термин *ageism*, означающий притеснение людей определенного возраста. С тем, чтобы не обидеть, например, людей почтенного возраста, в языке в последние десятилетия появилось слово *middlescene* (по аналогии с *adolescene*) период жизни от 40 до 65 лет.

Период жизни от 65 лет и далее стали называть *third age* «Третий возраст», время, которое люди, больше необремененные обязательным трудом, наконец-то могут полностью посвятить своим хобби, увлечениям, в первую очередь путешествиям по миру.

Особенно активно эвфемизмы используются в рекламе: например, реклама крема от морщин косметической марки Nivea обещает добиться следующего результата:

«*Q10 Anti-Age Hand Cream visibly reduces the first signs of skin aging*». (Противовозрастной крем для рук Q10 зрительно уменьшает *первые признаки старения кожи*).

Несмотря на присутствие единицы с отрицательной коннотацией (*aging*), наблюдается смягчение за счет существительного *signs/признаки*, что подчеркивает только начальный этап старения, а не старость, а предлагаемое средство способно помочь в решении возникшего затруднения.

Международный бренд косметики L'Oreal для рекламы своего антивозрастного крема для лица использует следующее эвфемистическое выражение:

«*L'oreal Revitalift prevents skin from aging and corrects premature effects of aging*» (Лореаль Ревиталифт защищает кожу *от старения* и устраняет преждевременные признаки старения). Слово «морщины» перефразировано с целью достижения сглаженного эффекта, чтобы не оттолкнуть покупателей.

Косметическая линия против старения RoC Multi Correxion позиционируется следующим образом:

«...*this new, breakthrough line of products diminishes the appearance of multiple **signs of aging** with the exclusive fusion of pure RoC RETINOL and antioxidants*» (...эта новая революционная серия продуктов уменьшает появление многочисленных признаков старения с эксклюзивной формулой RoC ретинола и антиоксидантов).

Таким образом, эвфемизмы тематической группы «старение» успешно выполняют функцию смягчения отрицательной коннотации старости.

Список литературы

1. *Holder R. W.* How not to say what you mean: a dictionary of euphemisms. Oxford University Press Inc., 2002. 525 p.
2. *Neaman J. S., Silver C. G.* Book of Euphemism. The hilarious guide to the unmentionable. L.: Wordsworth Editions LTD, 1995. 310 p.